

AKADEMOS es una revista semestral. De amplio espacio editorial, para la publicación de trabajos inéditos de investigación, artículos de análisis, reseñas y opinión, en los distintos tópicos de las ciencias, la tecnología, las artes y la cultura.

San Salvador, El Salvador, Centroamérica

La luz del amor jamás será ceniza: **Una valoración de la obra poética de** **David Escobar Galindo**

Mario Zetino

Licenciado en Letras e Investigador en Estudios literarios y Educación del

Centro de Investigaciones en Ciencias y Humanidades (CICH), Universidad Dr. José

Matías Delgado

mesermenoz@ujmd.edu.sv

Resumen

Este estudio de crítica literaria se realizó con varios objetivos: 1. Hacer una lectura generacional de la poesía de David Escobar Galindo (Santa Ana, El Salvador, 1943), un clásico de la literatura salvadoreña; 2. Proponer esta lectura a un número amplio de lectores por medio de una antología; y, a partir de esto, 3. Dinamizar los procesos culturales del país, específicamente: contribuir a la continuidad cultural en el país y a la renovación constante del canon literario nacional. La metodología empleada consiste en una fusión de crítica literaria y actividad editorial. Se hizo una revisión crítica de la poesía del autor, buscan-

do los textos de mayor *fuerteza estética* (Harold Bloom (1995), *El canon occidental*) para compilar una antología de tipo *panorámico* (J. F. Ruiz Casanova (2007), *Anthologos*) y mostrar momentos representativos de toda la obra poética del autor. Los resultados se expresan como una selección de textos con gran potencial estético y comunicativo, acompañados de un prólogo que explica los criterios técnicos de compilación, notas previas a las selecciones de poemas para contextualizarlos y animar a la lectura, y bibliografía de y sobre el autor, la cual incluye una lista actualizada de su extensa producción: más de 80 libros en todos los géneros. (Ver: Anexo 1 del artículo). Desde la crítica literaria en sí

misma, propongo cuatro cualidades que los lectores pueden encontrar en la poesía de Escobar Galindo: 1. Una propuesta estética y ética humanizadora, que combina el testimonio con la belleza y la esperanza; 2. La trascendencia como eje y tema constante a lo largo de toda la obra poética; 3. La voluntad de una comunicación constante con los lectores, y 4. La apertura al impulso creativo, con todas las particularidades que este implique. Todos los estudios precedentes sobre la obra del autor (Ver lista en Anexo 2) identifican algunas de estas características, y califican esta obra como un suceso extraordinario en la literatura salvadoreña. Este estudio concuerda con sus apreciaciones, y trata de dar un paso más, configurándose como una antología, para que este potencial estético identificado por décadas pase de la literatura especializada al público lector salvadoreño, y sea así un insumo de creación y renovación de significados sociales y sentidos de vida. Este es un papel de la poesía cada vez más visibilizado, buscado y experimentado en el país y en el mundo actual.

Palabras clave: *crítica literaria, literatura salvadoreña, poesía salvadoreña, literatura centroamericana, clásicos literarios nacionales, David Escobar Galindo, antología poética, lectura generacional, motivación a la lectura, fuerza estética.*

Abstract

This study of literary criticism was made with several objectives: 1. Doing a generational reading of the poetry of David Escobar Galindo (Santa Ana, El Salvador, 1943),

a classic of Salvadoran literature; 2. Proposing this reading, through an anthology, to a wide number of readers; and, out of this, 3. Giving an impulse to El Salvador's cultural processes, specifically: contributing to cultural continuity and to the constant renovation of the national literary canon. The methodology used consists of a fusion of literary criticism and editorial activity. It was done a critical revision of the poetry of the author, searching for the texts of most *aesthetic power* (Harold Bloom (1995), *The Western Canon*) to collect with them a *panoramic anthology* (J. F. Ruiz Casanova (2007), *Anthologos*) and showing representative moments of all the poetry of the author. The results are expressed on a selection of texts with a high aesthetic and communicative potential; preceded by a prologue explaining the technical criteria of the compilation; previous notes to the selections of poems to contextualize them and to attain reading motivation; a bibliography of the author, which includes an up to date list of his large work of more of 80 books in all genres (See: Appendix 1 of the paper); and further reading: critical works on the author. From the literary criticism, I propose four characteristics the reader can find in Escobar Galindo's poetry: 1. A humanizing aesthetic and ethic proposal, which combines the testimony with the beauty and the giving of hope; 2. Transcendence as an axis and a constant theme throughout the poetry work; 3. The will of a constant communication with the readers; and 4. The openness to the creative impulse, whatever the particularities it implies. All the preceding studies (See the list in Appendix 2) identify some of this char-

acteristics, and describes Escobar Galindo's work as an extraordinary event in Salvadoran literature. This study agrees with them, and tries to take one more step, by taking those interpretations from gray literature to the hands of the public, the Salvadoran readers, through an anthology, so it can be a help, a tool, to create and renovate social and life meanings. This is a role of poetry more and more visibilized, looked for and experienced in the current El Salvador and world.

Key words: *literary criticism, Salvadoran literature, Salvadoran poetry, Central American literature, national literary classics, David Escobar Galindo, poetry anthology, generational reading, reading motivation, aesthetic power.*

Una sociedad que no produce cultura, y que no otorga nuevos significados a la cultura de su pasado, se pierde.

Sabina Trigueros

Los que pasan no saben que la luz del amor jamás será ceniza.

David Escobar Galindo

EXTRAÑO MUNDO DEL AMANECER (1970)

I. Marco sociocultural: ¿por qué hacer un estudio de crítica literaria?

Todo estudio de crítica literaria es una combinación de objetividad y subjetividad. El aspecto de la objetividad está dado por el cuerpo teórico que permite interpretar una obra de acuerdo a los parámetros convencionales y posibles de la disciplina, mientras que la subjetividad abarca un conjunto de aspectos: la conexión o afinidad del investigador con un tema o autor en particular, las experiencias del investigador, los usos que el investigador proyecte para los resultados del estudio: más académicos o más literarios o sociales (o sea, más destinados a la difusión cultural a través de la publicación), o alguna combinación de estos. ¿Cuáles son los motivos objetivos y subjetivos para hacer un estudio interpretativo de la poesía de David Escobar Galindo? Comenzaré por los motivos subjetivos, por mi propia experiencia.

Yo llegué a la poesía de David Escobar Galindo¹ por una aparente casualidad, que relato en el inicio del prólogo a la antología que resultó de este estudio:²

Una vez, hace algunos años, estaba curioseando en una venta de libros usados

- 1 David Escobar Galindo (Santa Ana, El Salvador, 1943). Es uno de los clásicos de la literatura salvadoreña. De profesión abogado, formó parte de la Comisión Gubernamental de Diálogo que negoció los Acuerdos de Paz de El Salvador (1992). Fue director de la revista *Cultura* y rector de la Universidad Doctor José Matías Delgado. Escritor sumamente prolífico, su obra comprende más de 80 títulos en todos los géneros, distinguiéndose como poeta, y ha publicado a diario durante décadas textos literarios y de opinión en los principales periódicos del país. Compiló el *Índice antológico de la poesía salvadoreña* (1982), obra clave para el conocimiento de la poesía de El Salvador. Por su obra ha recibido numerosos premios nacionales e internacionales, y distinciones como la Encomienda de Alfonso X El Sabio (España), la Orden de las Artes y las Letras, en el grado de Caballero (Francia) y la Orden José Simeón Cañas, en el grado de Gran Cruz (El Salvador). Su obra ha sido traducida a diversos idiomas.
- 2 Zetino, Mario. (Comp.). (2018). *David Escobar Galindo: La luz del amor jamás será ceniza*. Antiguo Cuscatlán: Centro de Investigaciones en Ciencias y Humanidades (CICH).

en Santa Ana, y me llamó la atención uno de pasta café con un Pegaso volando en la portada. Era la Primera antología, de David Escobar Galindo, publicada, según hacía constar debajo de Pegaso, por Ediciones Rondas, de Barcelona, en 1977. Estaba polvoso y bastante dañado, con manchas de humedad y con secciones despegadas. Pero de todos modos lo abrí y lo hojeé. Y en la hoja de cortesía del frente había una dedicatoria y un autógrafo, del autor, fechados unos días antes de mi nacimiento... No dudé en comprarlo.

Pero no lo leí de inmediato. Lo puse en mi librería mientras lo llevaba a reparar, y las vueltas de la vida hicieron que pasara allí un par de años.

Finalmente, en el 2016, yo andaba buscando leer a autores salvadoreños nacidos en los años 40; ya había leído a varios clásicos hasta los 30, y quería continuar ese viaje literario. Recordé la antología y la llevé a reparar. Y cuando me senté a leerla, a finales de ese año, me deparó un asombro que no había podido imaginar hasta entonces.

Lo que encontré fueron unos poemas en los que se sentía el mundo de los años 60 y 70: jets, astronautas y la guerra fría; la ciudad llena de gente viviendo y buscando su destino; el miedo, la incertidumbre, el caos, de los días de la preguerra. Todo estaba vivo, y era actual. Esos poemas no sólo me hablaban de la época en la que habían sido escritos, sino también de estos días, de los inicios del siglo XXI. Esos poemas me ayudaban a sentir y a comprender mi realidad.

Y además de lo moderno y de lo incierto, había otra constante: la luz. Junto con el testimonio del tiempo que le había tocado vivir, David Escobar Galindo desplegaba una visión luminosa de la vida; trataba de hablar desde lo más profundo, desde lo que no muere; trataba de dar esperanza.

Al leer esos poemas comencé a hacerme preguntas: ¿por qué no los había conocido antes?, ¿dónde estaban los libros de los que venían?, ¿qué había escrito el autor después?, ¿qué estaba escribiendo ahora?

Sabía que David Escobar Galindo era un autor prolífico, y que había publicado más poemarios. Y yo, que soy aficionado a leer y a compilar antologías, pensé: ¿por qué no poner todos esos buenos poemas —los que estaba leyendo y los que seguían— en un mismo libro? ¿Por qué no hacer una antología de toda la poesía de David Escobar Galindo? (Zetino, 2018, págs. 7-8)

Estos son, entonces, mis motivos personales, subjetivos, para estudiar la obra de este autor: el deseo de conocer más la literatura de mi país; el asombro y la fascinación; la creación de significados para mi propia vida a partir de la obra; y el deseo de difundir un bien cultural, un valor literario: actualizar la lectura de una obra para ofrecerla a otros y hacer posible para ellos una experiencia similar a la mía.

Luego, pasando a los motivos objetivos, entra el juego el conocimiento de la literatura salvadoreña y de su dinámica dentro de la cultura nacional. Aquí los hechos:

- En El Salvador, la difusión de las obras de clásicos literarios nacionales es llevada a cabo, sobre todo, por la editorial estatal, la Dirección de Publicaciones e Impresos (DPI), y dichas publicaciones deben actualizarse cada cierto tiempo. Extrapolando al traductor francés Paul Veynes, esta actualización debería hacerse “cada generación o, como máximo, cada dos generaciones” (Veynes, 2016).³ Lo que encontramos con la poesía de David Escobar Galindo, es que su última publicación de amplia difusión (y la que lo consagra como clásico) es de 1998, en la Biblioteca Básica Salvadoreña (BBS) de la DPI.⁴ Así, su obra, como parte de esta colección, debe ser actualizada para la versión de ella que se le propondrá a la siguiente generación.
- Y las actualizaciones pueden obedecer a ciclos naturales o sociales. En el caso de Escobar Galindo, como lector descubrí que cumpliría 75 años en 2018. Este es un aniversario personal y social relevante, que en otros países y medios culturales se conmemora y celebra. Es una oportunidad de actualizar la obra del autor y dinamizar los procesos culturales, al proponer obra clásica (es decir que ha superado la prueba del tiempo) y que por lo tanto es un valor cultural seguro, confiable: libros a los que podemos recurrir en busca de gozo estético y orientación. Así, el aniversario del nacimiento de un autor es un motivo considerable para volver a leer su obra, y comprender cosas nuevas, o comprender con más profundidad, a partir de ella.

Lo deseable es que una editorial les dé continuidad a sus grandes autores. En este caso, los autores de la BBS son un caso de continuidad prioritaria, pues se los está proponiendo como clásicos nacionales a los estudiantes del sistema educativo público, y a los lectores salvadoreños en general; la colección es un elemento de formación de identidad. Es en este sentido que los criterios de conformación y continuidad de la colección deben ser revisados periódicamente, y su propuesta actualizada.

De este modo, vemos que factores de diversa índole convergen para dar origen a un estudio de crítica literaria, y aquí quedan expuestos los de este estudio en particular.

II. Antecedentes: antologías anteriores

La exploración de la bibliografía reveló que la poesía de David Escobar Galindo ha sido antologada en seis ocasiones anteriormente:

1. Escobar Galindo, David. (Comp.). (1977). *Primera antología*. Barcelona: Ediciones Rondas. (Poemas de 1968 a 1975. Prólogo de Hugo Emilio Pedemonte).

³ Veynes habla de clásicos desde la Antigüedad grecolatina hasta el siglo XIX, pero su afirmación puede ser extrapolada a clásicos contemporáneos.

⁴ *Pasión del tiempo*, volumen 29 de la Biblioteca Básica Salvadoreña. La BBS es una colección de 30 volúmenes que reedita y propone a clásicos nacionales. Publicada entre 1992 y 1998, constituye una iniciativa de recuperación cultural tras la guerra.

2. Escobar Galindo, David. (Comp.). (1987). *Pasión del tiempo*. San Salvador: Impresos Litográficos de Centroamérica. Colección El Salvador y el Arte, Vol. VIII. (Poemas de 1968 a 1975. Prólogo de Matilde Elena López. Ilustraciones de Benjamín Cañas y Benjamín Saúl).
3. Escobar Galindo, David. (Comp.). (1990). *El guerrero descalzo*. San Salvador: UCA Editores. Colección Gavidia, Vol. 36.
4. Escobar Galindo, David. (Comp.). *Pasión del tiempo*. (1998). San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos. Biblioteca de Literatura Salvadoreña, Vol. 29. (Reúne los libros: *Vigilia memorable*, *Discurso secreto*, *Oración en la guerra y otros poemas*, *Ejercicios matinales* y *Doy fe de la esperanza*, y el poema *Duelo ceremonial por la violencia*).
5. Poumier, Maria. (Comp. y Trad.). (2003). *Poèmes choisis. Poemas escogidos*. San Salvador: Editorial Delgado. Antología Bilingüe. Ensayo introductorio de Maria Poumier.
6. Argüello, Lovey & Orantes, María Cristina. (Comps.). (2014). *Hoy me atrevo al infinito*. San Salvador: Thau. (Antología alfabética. Dos volúmenes: 2014 y 2015).

Como puede observarse, cuatro de las seis antologías fueron compiladas por el propio au-

tor, y las dos más recientes (de la primera década del 2000 en adelante) son de otros autores.

Luego, para clasificar estas publicaciones, *Primera antología* (1977) y *Poemas escogidos* (2003) son antologías panorámicas, es decir toda la obra. Las restantes son de tipo programático: de periodos específicos (como *Pasión del tiempo*, de 1998) o temáticas, como *Hoy me atrevo al infinito* (2104 y 2015).⁵ Podemos ver que han pasado quince años desde la última lectura panorámica de la obra del autor. Si se tiene en cuenta lo prolífico de este autor en particular, se verá que quince años son un periodo que hace necesario una nueva lectura global o panorámica.

III. Metodología: enfoque y criterios

Para exponer la metodología de este estudio, incluyo el apartado correspondiente del prólogo de la antología.

Esta es una antología panorámica, que busca proponer poemas representativos de toda la obra poética de David Escobar Galindo. Es, lo que en términos de un álbum musical sería un *Greatest hits* o *Grandes éxitos* del autor.

De este modo, y al mismo tiempo, también propone una nueva lectura de su obra: una lectura global y actualizada. Un recorrido que permita conocer momentos de toda su producción, con todos los elementos del arte que eso implica: sus

5 Esta es la clasificación de las antologías que propone José Francisco Ruiz Casanova, en su *Anthologos: Poética de la antología poética*. Citado en: Amaya, 2014, págs. 6-7.

temas, técnicas y estilos; su comprensión y visión de la vida; el desarrollo del pensamiento y la sensibilidad de este creador.

Para cumplir con estos propósitos, he utilizado tres criterios de selección, aplicados tanto a poemarios como a poemas:

1. *Fuerza estética*.⁶ Puede entenderse como “fuerza para hacer sentir”, y es la característica principal del buen arte. Implica la calidad formal, pero también la capacidad de hacernos experimentar emociones y sentimientos con intensidad.
2. *Representatividad en la literatura salvadoreña*. Esto implica que el texto tenga un lugar o marque un hito en la literatura salvadoreña. Por ejemplo, el poemario *Extraño mundo del amanecer*, de 1970, es representativo en nuestras letras. Primero por la fuerza estética de sus textos. Y segundo, porque fue publicado como parte de la primera edición de la “Colección nuevapalabra” de la entonces Dirección de Publicaciones. Esta colección proponía a autores noveles, como talentos del presente y promesas para el futuro. Es muy significativo que Escobar Galindo haya sido incluido en la colección, pues ese hecho le decía a los lectores: “Esperen más de él”.

Otra forma de representatividad es la histórica: que un poema o un libro

sea representativo de un hecho o una época de la historia del país. En este sentido encontramos, por ejemplo, el poema “Duelo ceremonial por la violencia”, de 1971, que es simbólico de la preguerra. Y también encontramos tres poemarios del autor escritos durante la guerra: *Sonetos penitenciales* (1982), *Oración por la guerra y otros poemas* (1989) y *Doy fe de la esperanza* (1992), libros que no sólo dan testimonio de este período, sino que dan un testimonio con la calidad estética necesaria para que podamos sentirlo y comprenderlo a partir de esa emoción.

3. *Representatividad en la obra del autor*. Se refiere a textos emblemáticos o célebres del autor. Aquí se incluyen, por ejemplo, poemas “Yo no soy”. Este poema, fechado en 1968, es el arte poética del autor: su declaración de principios poéticos, y también existenciales. Lo incluyó como poema de apertura de diversos libros en las décadas del 60 y el 70, y María Poumier, en sus *Poemas escogidos*, de 2003, lo conserva en esa posición.

Luego, para apoyar mis lecturas de la obra, consulté historias de la literatura y crítica literaria que me orientaran sobre los libros y temas principales de Escobar Galindo. Como resultado de esa lectura, he seleccionado once poemarios que propongo como representativos de su producción, once libros que no deberían de-

6 Término utilizado por el crítico estadounidense Harold Bloom (1995, Introducción) para nombrar una de las cualidades de la gran literatura.

jar de leerse para conocer su poesía. Estos van desde su primer trabajo publicado, *El bronce y la esperanza*, de 1963, hasta el más reciente, *Artesanía inmemorial*, publicado por la editorial española Valparaíso en 2014. De cada libro he escogido un promedio de diez poemas. (Zetino, 2018, págs. 8-10)

Los poemarios seleccionados son:

1. El bronce y la esperanza (1963)
2. Campo minado (1968)
3. Extraño mundo del amanecer (1969)
4. Discurso secreto (1974)
5. Trenos por la violencia (1977)
6. Sonetos penitenciales (1982)
7. Oración en la guerra y otros poemas (1989)
8. Doy fe de la esperanza (1992)
9. Taller de madrigales (2002)
10. Hombre hacia Dios (2011)
11. Artesanía inmemorial (2014).

Además, he querido hacer una crítica literaria más funcional que la que en muchos casos he conocido. No referirme a estos textos en un lenguaje sumamente especializado, hablando así para unos pocos lectores, sino, partiendo siempre de criterios técnicos, darles a los lectores insumos que les puedan ser útiles para apreciar mejor los textos, y la poesía en general. Así, he incluido antes de cada libro una breve nota con información como: datos de pu-

blicación del libro, el contexto en que fue publicado, su proceso de composición y las cosas de la vida de las que sus poemas podrían hablarnos.

Por último, para un mejor conocimiento de la obra del autor y para facilitar otras exploraciones, he incluido tres anexos: 1. una lista actualizada de sus libros, no sólo de poesía, sino de todos los géneros; 2. una bibliografía de los mismos, y 3. lecturas complementarias sobre David Escobar Galindo y su obra.⁷ (Zetino, 2018, págs. 10-11)

IV. Resultados: una nueva lectura de la poesía de David Escobar Galindo

A continuación expongo cuatro cualidades que, desde mis ojos como lector, autor y estudioso de la literatura, caracterizan la poesía de David Escobar Galindo:

1. Una propuesta estética y ética humanizadora

Esta propuesta consiste en dar testimonio de la vida a través de la escritura y, junto con el testimonio, propiciar la experiencia de la belleza y dar esperanza.

Para mí, la característica esencial del arte es que propicia o provoca la experiencia estética.⁸ *Estética*, de una forma muy amplia, significa *sentir*, y podemos entender la experiencia

7 En este artículo se incluyen como anexos la bibliografía del autor y la bibliografía crítica.

8 Esta forma de entender el arte está basada en una de sus interpretaciones clásicas: la de Aristóteles en su *Poética* (Ver cap. IX). Y un autor contemporáneo que actualiza esta perspectiva es Ricoeur (2001, pág. 300ss).

estética como *aquella en la cual interiorizamos, nos apropiamos de las realidades a través de sentir las*. Por medio de las emociones suscitadas por el arte, desarrollamos un conocimiento de las realidades, tanto de las interiores o psicológicas, como del universo material: el propio cuerpo, los demás, el mundo natural y la sociedad. Así, al hacernos *sentir* las realidades, el arte nos permite conocerlas con claridad, amplitud, profundidad y empatía, y esto nos humaniza: nos hace ser más humanos.

Ese es el efecto de los poemas de David Escobar Galindo: nos hacen conocer y comprender las realidades a través de sentir las; luego de leerlos sabemos algo más, algo más profundo sobre nosotros, los demás, las cosas y la historia. Y lo particular de sus textos es esto: con ellos experimentamos belleza, gozo estético, cuando él re-crea las cosas con palabras, y catarsis⁹, cuando nos presenta hechos terribles; pero luego de éstos nos da, siempre, palabras e imágenes de esperanza. Su lectura puede ser intensa y desafiante, pero nunca nos deja perturbados, emocionalmente heridos.

Retomando las palabras de Matías Romero en su *Historia de la filosofía en El Salvador*, califico la poesía de David Escobar Galindo como una poesía con un “sabor auténticamente clásico [...] por el sentido de la medida”, (Romero, 2006, pág. 507) por el equilibrio y la armonía, tanto en su forma como en sus efectos. “Cosas muy fuertes y muy feas se pueden decir con lenguaje elevado

y hasta revestido de belleza”, dice Romero (2006, pág. 515).

Acerca de esta propuesta estética y ética, Escobar Galindo, en la nota previa a su *Oración en la guerra y otros poemas*, afirma:

La guerra —tan dura, tan ciega— hace nacer alas de [la] flaqueza. En medio de la guerra, el poeta comprende que su palabra jamás es ejercicio de urgencia, sino, más bien, apremio y búsqueda de eternidad. Es en los momentos más difíciles cuando más hay que cuidar la Belleza y más hay que pulir la difícil Fe. Este pequeño libro ha ido naciendo de todas esas convicciones. (Escobar Galindo, 1989)

2. La trascendencia como eje y tema constante de la obra poética

Podemos decir que el gran tema recurrente y subyacente de la obra poética de Escobar Galindo es la trascendencia: ir más allá, elevándose.

La poesía de este autor da testimonio de las realidades sociales e históricas de El Salvador y del mundo en medio de las cuales ha sido escrita, pero también, y en mucha mayor medida, da testimonio de las preguntas, experiencias y exploraciones del universo interior del ser humano. *Pues soy más que la carne misteriosa/ en que alguien —una vez—/ me traje al mundo*, dice en su poema “Yo no soy”, en los inicios de su obra poética. Y ese *más*

9 Aquí me refiero a la catarsis en el sentido que Aristóteles le da en la *Poética*: purificación o purgación de emociones y sentimientos negativos. Ver: *Poética*, cap. VI.

es lo que se explora, se revela y se cuestiona en los libros que seguirán.

Además, como característica de estilo, David Escobar Galindo utiliza imágenes y metáforas que desarrollan lo que yo llamo una *poética del amanecer*: una escritura en la que la luz de la naturaleza y la luz del espíritu humano llenan y transforman las realidades, dando esperanza en medio del miedo y la angustia, y recordándonos el impulso humano universal de trascender.

3. La voluntad de una comunicación constante con los lectores

A lo largo de varias décadas, Escobar Galindo ha buscado llegar a los lectores a través de medios que no son el libro con sello editorial. Estos son:

a. Los periódicos, en los que ha publicado a diario textos de todo tipo: poemas, cuentos, columnas de opinión, editoriales, ensayos y aforismos. Acerca de esta dinámica de publicación, el autor dice:

Yo entiendo la poesía como comunicación, una comunicación que debería llegar a todas las personas posibles, y por eso yo desde muy temprano empecé a publicar en los periódicos: porque ese es un contacto directo con el lector, un lector que llamamos común y corriente, pero que es un lector que muchas veces es más penetrante y más sensitivo que el que decimos

“lector culto”. [...] eso para mí ha sido muy importante: el contacto directo con el lector” (Escobar Galindo, en: Zetino, 2017, pág. 19).

b. Los libros autopublicados, que ha utilizado para difundir textos, sobre todo poemas, en momentos críticos. Ejemplos de estas publicaciones son la plaquette *Trenos por la violencia*, de 1977, y varios libros de la década de la guerra: *Campo minado* (1981), *Sonetos penitenciales* (1982) y *Oración en la guerra y otros poemas* (1989). Hay que anotar que estos son algunos de los textos más importantes del autor.

4. Una apertura incondicional al impulso creativo

Esta cualidad de la poesía de David Escobar Galindo se puede observar en aspectos como la versatilidad y los temas. Acerca de la versatilidad, el autor ha escrito poemas en todas las formas y sobre una diversidad enorme de temas.¹⁰ Y sobre los temas, el autor me comentó, en las conversaciones que tuvimos durante la compilación de la antología, que él escribe sobre lo que venga: no piensa en las opiniones de los demás o en la aprobación de su obra. “La poesía”, dice, “es como un manantial: hay que dejarla surgir”; “La poesía es testimonio, y testimonio de vida. No se la puede controlar”. Y también: “Nunca cambie las palabras de su libro sólo para que les guste a otros”. Esta apertura a lo que surja en la escritura, como podemos ver, se traduce también en libertad personal.

10 Su antología *Hoy me atrevo al infinito* (Thau, 2014 y 2015. Dos volúmenes) es una muestra de esto, pues es una antología temática, alfabética.

Las investigaciones y los discursos sobre la creatividad de las últimas décadas apoyan estas ideas y prácticas de escritura, que también deben ser más estudiadas y difundidas en nuestro medio, lleno todavía de muchos mitos y prejuicios sobre la escritura en general y sobre la escritura literaria en particular.

Conclusiones

La poesía de David Escobar Galindo tiene el potencial de aportarles a los lectores elementos humanizadores significativos y profundos, en especial la expresión de un testimonio personal estético y la dación de esperanza, que pueden permitirles construir significados y crear sentidos para sus vidas en El Salvador y en el mundo actual, cambiantes y llenos de posibilidades, pero también en crisis y generadores de incertidumbre. Este potencial convierte a la poesía de

este autor en un referente de nuestra época, y puede constituirse en un factor de construcción de identidad personal y social, esto último, en la medida en que se difunda y su potencial estético se actualice en comunidades de lectura concretas.

Además, la elaboración de un estudio de crítica literaria bajo la forma de una antología puede contribuir a dinamizar estos procesos culturales y sociales. Las preguntas que quedan al final de este estudio son: ¿en qué medida llegarán a ser realidad estos potenciales y proyecciones? Y luego: ¿de qué otros autores, clásicos o grandes, puede hacerse un estudio similar? ¿De qué forma puede una actividad académico-editorial como esta incidir en los criterios o prácticas de publicación de editoriales, tales como la Dirección de Publicaciones e Impresos? Estos son puntos que habrá que observar y explorar en los años siguientes.

Referencias bibliográficas

- Aristóteles. (1964). *Poética*. En: *Obras*. Madrid: Aguilar. (Trad.: Francisco de P. Samaranch).
- Bloom, Harold. (1995). *El canon occidental*. Barcelona: Anagrama.
- Escobar Galindo, David. (1989). *Oración en la guerra y otros poemas*. San Salvador: Thau.
- Escobar Galindo, David. En: Zetino, Mario. *La poesía de David Escobar Galindo: un viaje por sus textos esenciales*. (Conferencia y conversatorio con el autor). *Akadememos*. Año 11, Vol. 2, No. 29. Julio-Diciembre 2017. Pág. 19. En internet: <https://www.lamjol.info/index.php/akadememos/issue/view/895/showToc>
- Ricoeur, Paul. (2001). *La metáfora viva*. 2ª Ed. Madrid: Cristiandad-Trotta.
- Romero, Matías. (2006). *Historia de la filosofía en El Salvador*. Antiguo Cuscatlán: Editorial Delgado.
- Ruiz Casanova, José Francisco. (2007). *Anthologos: Poética de la antología poética*. Citado en: Amaya, Vladimír. (2014). *Segundo índice antológico de la poesía salvadoreña*. San Salvador: Índole Editores/Kalina.
- Veynes, Paul; Altares, Guillermo (Entrevistador). Los clásicos nos enseñaron a hacernos preguntas. *El País*. 26 octubre 2016. Consultado el 20 febrero 2018. En internet: https://elpais.com/cultura/2016/10/20/actualidad/1476973040_431151.html
- Zetino, Mario. (2017). *La poesía de David Escobar Galindo: un viaje por sus textos esenciales*. Avances de la compilación de una poesía escogida del autor y de un estudio interpretativo sobre su obra poética. (Conferencia y conversatorio con David Escobar Galindo). *AKADEMOS*, 2(29), 9-23. <https://doi.org/10.5377/akadememos.v2i29.6318>
- Zetino, Mario. (Comp.). (2018). *David Escobar Galindo: La luz del amor jamás será ceniza*. Antiguo Cuscatlán: Centro de Investigaciones en Ciencias y Humanidades (CICH), Universidad Dr. José Matías Delgado.

ANEXOS

Anexo 1

Bibliografía de David Escobar Galindo

Poesía

Poemarios¹¹

1. *El bronce y la esperanza*. Revista *Vida Universitaria*. Época II, No. 13. Mayo-junio 1963. Págs. 8-9. San Salvador: Universidad Autónoma de El Salvador, Departamento de Extensión Cultural. Primer lugar en el XI Certamen Cultural Centroamericano de la Asociación de Estudiantes de Derecho. (Poemario publicado en dos páginas tamaño tabloide, con ilustraciones de Carlos Cañas).
2. *La estación luminosa*. Revista *La Universidad*. Año 90, No. 1. Enero-febrero 1965. Págs. 149-163. San Salvador: Universidad Autónoma de El Salvador.
3. *Las manos en el fuego*. (1969). (En coautoría con Mercedes Durand). San Salvador: Dirección de Cultura del Ministerio de Educación. Colección Poesía, Vol. 25. Mención Honorífica en el XIII Certamen Nacional de Cultura de El Salvador, 1967. (2ª. Ed.: (1994). *Las manos en el fuego. Segunda voz*. San Salvador: Thau. Se trata de la segunda sección del libro, la escrita por el autor).
4. *Extraño mundo del amanecer*. (1970). San Salvador:

11 Los poemarios se enumeran para facilitar su ubicación.

- Dirección de Cultura del Ministerio de Educación. Colección nuevapalabra. (2ª Ed.: (1973). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación. Colección Poesía, Vol. 30. Antología que reúne poemas de 1968 a 1971: selecciones de poemas de *Campo minado* (1968) y *Extraño mundo del amanecer* (1969), los poemarios *Las manos en la luz* (1970) y *Esta boca es mía* (1971), y la serie *El mar* (1970-71). 1ª Reimpresión: 1991).
5. *Duelo ceremonial por la violencia*. (1971). San Salvador: Editorial Universitaria. Colección Mensaje de poesía, Vol. 1. (El poema fue reimpreso en 1973 (*Extraño mundo del amanecer*, 2ª Ed., en el poemario *Esta boca es mía*), 1977 (*Trenos por la violencia y Primera antología*), 1998 (*Pasión del tiempo*) y 2003 (*Poemas escogidos*, antología)).
 6. *Vigilia memorable*. (1972). San Salvador: Dirección de Cultura del Ministerio de Educación. Con ilustraciones de Roberto Galicia. (2ª Ed.: en *El corazón de cuatro espejos* (1977). 3ª Ed.: en *Pasión del tiempo* (1998)).
 7. *El despertar del viento*. (1972). Madrid: El toro de barro. (2ª Ed.: en *El corazón de cuatro espejos* (1977)).
 8. *Destino manifesto* (1972). Madrid: Rialp. Colección Adonais, No. 294. (2ª Ed.: en *El corazón de cuatro espejos* (1977)).
 9. *Memoria de España* (1972). San Salvador: Lea. (2ª Ed.: Revista *Nivel*, México, 1973).
 10. *La belle époque*. (1974). San Salvador: Thau. Colección Stella Matutina, Vol. 1.
 11. *Discurso secreto*. (1975). San Salvador: Editorial Universitaria. Colección Tesitescatl, Vol. 3. (2ª Ed.: con el nombre de *El país de las alas oscuras*. (1977). Barcelona: Vosgo. Colección Nudo al alba, No. 59. 3ª Ed.: En *Pasión del tiempo* (1998).
 12. *Coronación furtiva*. (1975). Madrid: Cultura Hispánica. Colección Leopoldo Panero.
 13. *Cornamusa*. (1976). San Salvador: Nosotros. (2ª Ed.: (1999). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 3).
 14. *Arcanus*. (1976). San Salvador: Thau.
 15. *Libro de Lillian*. (1976). San Salvador: Thau. (2ª Ed.: (1983). San Salvador: Thau).
 16. *El corazón de cuatro espejos*. (1976). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación. Colección Poesía, Vol. 34. (Reúne los libros: *Destino manifesto* (1971), *Rumor de los efímeros* (1971), *El despertar del viento* (1972), *Con la luz al cuello* (1972) y *Ceremonias del cambio de estación* (1973)).
 17. *Israel, ¿hasta cuándo?* (1976). San Salvador: s.e. (2ª Ed.: (1981). Edición de lujo de 75 ejemplares, en español y francés. Ilustraciones de Shelmo Selinger).
 18. *El espejo en llamas*. (1977). Granada, España: s.e. Premio Pedro Barqueño.
 19. *La ronda de las frutas*. (1979). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación. Colección Cipotes, 5. (Poesía infantil).
 20. *Campo minado*. (1981). San Salvador: Ahora. (Versión completa de 1968).
 21. *Sonetos penitenciales*. (1982). San Salvador: Ahora.
 22. *Canciones para el álbum de Perséfone*. (1982). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación. Colección Poesía, Vol. 33. Primer Premio en los Juegos Florales de Centroamérica y Panamá. (Quezaltenango, Guatemala. 1981).
 23. *Las máscaras yacentes*. (1984). San Salvador: Thau. Primer Premio en los Juegos Florales de Centroamérica y Panamá. (Quezaltenango, Guatemala. 1980).
 24. *Universo neutral*. (1985). San Salvador: Thau.
 25. *Oración en la guerra y otros poemas*. (1989). San Salvador: Thau. (2ª Ed.: En *Pasión del tiempo* (1998)).
 26. *Cantos a la noche*. (1990). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación. Colección Poesía, Vol. 34.
 27. *Versos para colorear un pequeño país*. (1991). San Salvador: Imprenta Ricaldone. (Poesía infantil. Poemas escritos en 1981).
 28. *Jazmines heredados*. (1992). San Salvador: Thau.
 29. *Doy fe de la esperanza*. (1993). San Salvador: Libros de Centroamérica. (Tres ediciones más. 4ª Ed.: (2003). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 7).
 30. *Ejercicios matinales*. (1993). San Salvador: Thau. (2ª Ed.: En *Pasión del tiempo* (1998)).
 31. *Dios interior*. (1995). San Salvador: Thau.
 32. *Devocionario*. (1995). San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos. Colección Poesía, Vol. 5. (2ª Ed.: (1999). San Salvador: Thau. Edición de lujo, con dibujos de Titi Escalante).
 33. *Árbol sin tregua*. (1996). San Salvador: Thau.
 34. *El venado y el colibrí*. (1996). (En coautoría con Eduar-

- do Sancho). San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos.
35. *Esquirlas y vilanos*. (1997). San Salvador: Thau.
 36. *Libro de la buena estrella*. (1998). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 1.
 37. *El viaje circular*. (1999). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 2.
 38. *Guijarros de humedad*. (2000). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 4.
 39. *El jardín sumergido*. (2001). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 5.
 40. *Umbral oriente*. (2002). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 6.
 41. *Libro del Fiel*. (2004). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 8. Comprende los poemarios: *Cuaderno de vísperas* (1998), *Punto de rocío* (2002-2003), *Taller de madrigales* (2002) y *Sonetos del amor consumado* (2004).
 42. *Trasluz*. (2006). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 9.
 43. *Respiración cruzada*. (2007). Madrid: Lord Byron Ediciones.
 44. *Manual de transparencias*. (2008). Madrid: Lord Byron Ediciones.
 45. Dios entre nos. (2010). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 10.
 46. *Carpintería diáfana*. (2010). San Salvador: Thau. Colección Toda la poesía, 11.
 47. *Hombre hacia Dios*. (2013). Madrid: Dykinson. XXXI Premio Mundial de Poesía Mística. Fundación Fernando Rielo, España. (2011).
 48. *Artesanía inmemorial*. (2014). San Salvador: Valparaíso. Colección de Poesía, 5.
- Plaquettes y otras publicaciones de poesía**
- Una pared pintada de hombre*. (1971). Revista *Signo*. (Separata). San Salvador: Biblioteca Nacional de El Salvador.
- Darío en la ciudad destruida*. (1978). San Salvador: Thau.
- Sonetos con una lágrima por la muerte imposible de Claudia Lars*. (1975). Colección Lo mejor es ser álamo. Santa Fe, Argentina. (Dos sonetos. Incluidos también en *Primera antología* (1977)).
- "De nuevo a la violencia". (1975). (Volante).
- Trenos por la violencia*. (1977). San Salvador: Ahora. (Comprende los poemas "Duelo ceremonial por la violencia" (1971), "De nuevo a la violencia" (1975) y "El desvelado fuego" (1977)).
- El guerrero descalzo*. (1979). San Salvador: Thau.
- Sonetos de la sal y la ceniza*. (1980). San Salvador: Thau.
- El gorrión en la catacumba*. (1982). Separata de la revista *Azor*. Barcelona.
- Jornadas del ángel*. (1985). Seis sonetos. Cuadernos de Poesía Nueva, Asociación Prometeo de Poesía. Madrid.
- Diez sonetos de navidad*. (1991). San Salvador: Impresos Litográficos de Centroamérica.
- Recordación pascual. Sonetos navideños 1982-2003*. San Salvador: Thau.
- Antologías de poesía**
- Escobar Galindo, David. (Comp.). (1977). *Primera antología*. Barcelona: Ediciones Rondas. (Poemas de 1968 a 1975. Prólogo de Hugo Emilio Pedemonte).
- Escobar Galindo, David. (Comp.). (1987). *Pasión del tiempo*. San Salvador: Impresos Litográficos de Centroamérica. Colección El Salvador y el Arte, Vol. VIII. (Poemas de 1968 a 1975. Prólogo de Matilde Elena López. Ilustraciones de Benjamín Cañas y Benjamín Saúl).
- Escobar Galindo, David. (Comp.). (1990). *El guerrero descalzo*. San Salvador: UCA Editores. Colección Gavidia, Vol. 36.
- Pasión del tiempo*. (1998). San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos. Biblioteca de Literatura Salvadoreña, Vol. 29. (Reúne los libros: *Vigilia memorable*, *Discurso secreto*, *Oración en la guerra y otros poemas*, *Ejercicios matinales* y *Doy fe de la esperanza*, y el poema *Duelo ceremonial por la violencia*).
- Poumier, María. (Comp. y Trad.). (2003). *Poèmes choisis. Poemas escogidos*. San Salvador: Editorial Delgado. Antología Bilingüe. Ensayo introductorio de María Poumier.
- Argüello, Lovey & Orantes, María Cristina. (Comps.). (2014). *Hoy me atrevo al infinito*. San Salvador: Thau. (Antología alfabética. Dos volúmenes: 2014 y 2015).
- Novela**
- Una grieta en el agua*. (1972). San José: Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, Departamento de Publicaciones. Serie Los premios. Segundo premio en el Certamen Centroamericano Bachiller Rafael Osejo.

La estrella cautiva. (1985). San Salvador: Ahora.

Cuento

La rebelión de las imágenes. (1976). San Salvador: Nosotros.

Matusalén el abandonado. (1980). San Salvador: Ahora.

Los sobrevivientes. (1980). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación. Primer premio Centroamericano de Cuento. (Quezaltenango, Guatemala, 1979).

La tregua de los dioses. (1981). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

Gente que pasa. (1989). San Salvador: UCA Editores. Colección Gavidia, Vol. 33.

La noche del dragón. (1991). San Salvador: UCA Editores. Colección Gavidia, Vol. 37.

Los fuegos del azar. (1993). San Salvador: Thau.

Elvira y el arcángel. (1993). San Salvador: UCA Editores. Colección Gavidia.

El navegante solitario. (1998). San Salvador: Thau. Colección Historias sin cuento, Vol. 1.

La valija celeste. (2000). San Salvador: Thau. Colección Historias sin cuento, Vol. 2.

Casi todos los ángeles tienen alas. (2007). (En coautoría con Alejandro Romero Moreno y Juan Ruiz de Torres). San Salvador: Editorial Delgado.

Historias sin cuento. (2017). (En coautoría con Ángela Reyes y Alejandro Romero Moreno). San Salvador: Editorial Delgado.

Teatro

Después de media noche. (1979). San Salvador: Thau.

El caballo en la sombra. (1983). Revista *Cultura*, 72. Enero 1982 - diciembre 1983. Ministerio de Educación.

Las hogueras de Ítaca. (1987). San Salvador: Thau.

Libros de otros géneros

La causalidad penal. (1997). San Salvador. (Tesis de Doctorado de Jurisprudencia y Ciencias Sociales).

Fábulas. (1979). San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

El libro blanco. (1997). San Salvador: Thau. (Prosas publicadas en La Prensa Gráfica).

En el subsuelo de los volcanes. (1997). San Salvador: Thau. (Artículos periodísticos).

Astillas de cortés blanco. (1999). San Salvador: Thau. (Aforismos. Cuatro volúmenes: Vol. 1, 1999; Vol. 2, 1999; Vol. 3, 2000; Vol. 4, 2004).

Tiempo de reconstruir, tiempo de recordar. (2002). San Salvador: Thau. (Artículos periodísticos).

Participación en antologías y otros libros

UNESCO. (1995). *Niñas y niños del maíz.* Colombia: Impresores. (Antología de cultura centroamericana. David Escobar Galindo participó como el escritor de relatos tradicionales de El Salvador).

VV. AA. (2010). *Cofre de misericordias.* Madrid: Editorial Dulcinea. (Antología de cuentos de autores hispanoamericanos).

Martínez Orantes, Eugenio. (2001). *32 escritores salvadoreños: de Francisco Gavidia a David Escobar Galindo.* 3ª Ed. San Salvador: Editorial Martínez Orantes. (Con un ensayo de David Escobar Galindo sobre el proceso de escritura de su poemario *Discurso secreto*).

Antologías compiladas por el autor

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1976). *Claudia Lars. Sus mejores poemas.* San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

Escobar Galindo, David & Gallegos Valdés, Luis. (Comps.). (1976). *Poesía femenina en El Salvador.* San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

Aberle, Johanna; Escobar Galindo, David & Gálvez Rosales, Salvador. (Comps.). (1977). *Homenaje a la patria.* San Salvador: Dirección de Publicaciones. (Antología de documentos, ensayos y poemas sobre El Salvador y Centroamérica).

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1978). *Ricardo Trigueros de León. Antología.* San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1979). *El árbol de todos. Lecturas hispanoamericanas.* San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1982). Índice antológico de la poesía salvadoreña. San Salvador: UCA Editores.

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1983). *José Antonio Escalona Escalona. Poemas escogidos.* San Salvador: Dirección de Publicaciones. Colección Hispanoamericana.

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1988). *Páginas patrióticas*

salvadoreñas. San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos.

Escobar Galindo, David. (Comp.). (1996). *Raúl Contreras. Obra poética*. San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos. Colección Orígenes.

Incluido en las antologías (recientes)

Hernández Aguilar, Federico. (Comp.). (2018). *Tierra breve. Antología de minificción centroamericana*. San Salvador: Iniciativa Centroamericana.

Poumier, María. (Comp.). (2009). *Poetas por el salvador. Poema paseo coral*. San Salvador: Editorial Delgado. Colección Palabra suelta, Vol. 9.

Zelada, Leo. (Comp.). (2007). *Nueva poesía hispanoamericana*. 18ª Ed. Madrid: Lord Byron. (David Escobar Galindo aparece incluido, con diversos poemas, en ediciones sucesivas de esta antología. En los ejemplares consultados, está desde la 13ª).

Zelada, Leo. (Comp.). (2009). *Nueva poesía y narrativa hispanoamericana*. Madrid: Visión Libros/Lord Byron.

Anexo 2

Trabajos críticos sobre la obra de David Escobar Galindo

Pedemonte, Hugo Emilio. "Prólogo". En: Escobar Galindo, David. (Comp.). (1977). *Primera antología*. Barcelona: Ediciones Rondas.

Pedemonte, Hugo Emilio. (1979). *Biografía de la poesía hispanoamericana*. San Salvador: Dirección de Publicaciones del Ministerio de Educación.

García de Ormes, María Celia. (1980). *Estudio semiótico de la poesía de David Escobar Galindo*. San Salvador: UCA. Tesis de licenciatura.

Gallegos Valdés, Luis. (1981). *Panorama de la literatura salvadoreña*. San Salvador: UCA Editores.

López Hernández, Juana Matilde; Montano Sánchez, María Teresa & Montano Sánchez. (1986). *Los géneros literarios en la producción de tres autores importantes de la literatura salvadoreña*. San Salvador: UCA. Tesis de licenciatura.

Andrícain, Sergio & Rodríguez, Antonio Orlando. (1997). *Escuela y poesía. ¿Y qué hago con el poema?* s.l.: Edicio-

nes de Castilla-La Mancha. Pág. 102. (Referencia a los libros de poesía infantil del autor. Fragmentos disponibles en internet).

López, Matilde Elena & Romero Coto, Matías. (1997). *La poesía de David Escobar Galindo*. San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos.

Samayoa, Salvador. "Presentación". En: Escobar Galindo, David. (Comp.). (1998). *Pasión del tiempo*. San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos. Biblioteca de Literatura Salvadoreña, Vol. 29.

Martínez Orantes, Eugenio. (2001). *32 escritores salvadoreños: de Francisco Gavidia a David Escobar Galindo*. 3ª Ed. San Salvador: Editorial Martínez Orantes. (Con un ensayo de David Escobar Galindo sobre el proceso de escritura de su poemario *Discurso secreto*).

Poumier, María. "Prólogo". En: Poumier, María. (Comp. y Trad.). (2003). *Poèmes choisis. Poemas escogidos*. San Salvador: Editorial Delgado. Antología Bilingüe.

Cañas-Dinarte, Carlos. (2004). *Diccionario de autoras y autores salvadoreños*. San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos. Colección "Biblioteca Popular", Vol. 58.

Romero, Matías. (2006). *Historia de la filosofía en El Salvador*. Antiguo Cuscatlán: Editorial Delgado. (Capítulo XVII. La poesía como metafísica y como cosmovisión. Apartado 4. David Escobar Galindo: un acontecimiento venturoso. Págs. 507-517).

Zelada, Leo. (Comp.). (2007). *Nueva poesía hispanoamericana*. 18ª Ed. Madrid: Lord Byron.

Bourdois, Maud. (2009). *David Escobar Galindo. Un penseur pour El Salvador*. París: alfAbarre.

Pleitez Vela, Tania. (2012). *Literatura. Análisis de situación de la expresión artística en El Salvador*. San Salvador: Fundación AccesArte. Págs. 76-79. (Libro en PDF. Descarga gratuita).

Argüello, Lovey. "Abecedario esencial". En: Argüello, Lovey & Orantes, María Cristina. (Comps.). (2014). *Hoy me atrevo al infinito*. San Salvador: Thau. Págs. 5-7. (Antología alfabética. Dos volúmenes: 2014 y 2015).

Orantes, María Cristina. "Aproximación a la voz poética de David Escobar Galindo". En: Argüello, Lovey & Orantes, María Cristina. (Comps.). (2014). *Hoy me atrevo al infinito*. San Salvador: Thau. Págs. 8-12. (Antología alfabética. Dos volúmenes: 2014 y 2015).